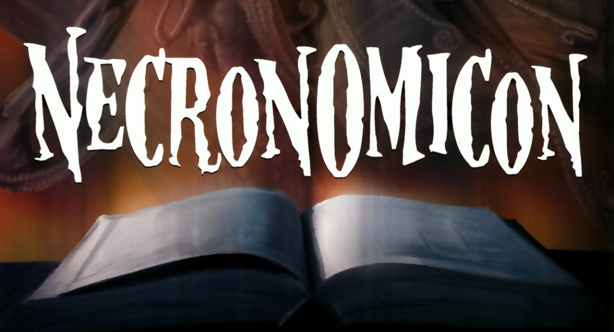
NECRONOMICON
BOOM! STUDIOS
3 OF 4
OCT 2008 $3.99
JEDAH12
TRADUCIÓN
CADE
MAQUETAS



PREVIAMENTE:
Universidad de Miskatonic, Massachusetts, 1924. Un estudiante inmigrante arábe llamado Henry Said, fue contratado por el Profesor Randolph Carter para traducir una copia del prohibido Necronomicon, se ha tropezado a través de una extraña conspiración en torno al antiguo libro. Junto a sus nuevos amigos, Jeremiah "Maxey" Maxwell y Rachel Schiff, Henry ha estado investigando los origenes del Necronomicon...

Story by WILLIAM MESSNER-LOEBS

Art and colors by ANDREW RITCHIE

MARSHALL DILLON
Letterer

MARK WAID
Editor

Cover by J.K. WOODWARD

BOOM! STUDIOS
BOOM-STUDIOS.COM

NECRONOMICON #3 — October 2008 published by BOOM! Studios. Necronomicon is copyright © 2008 Boom Entertainment Inc. BOOM! Studios™ and the BOOM! logo are trademarks of Boom Entertainment, Inc., registered in various countries and categories. All rights reserved. The characters and events depicted herein are fictional. Any similarity to actual persons, demons, anti-Christs, aliens, vampires, face-suckers or political figures, whether living, dead or undead, or to any actual or supernatural events is coincidental and unintentional. So don't come whining to us. Office of publication: 6310 San Vicente Blvd, Ste 404, Los Angeles, CA 90048-5457. Printed in Korea.

QUERIDO PAPÁ... NO HAY RAZÓN PARA PREOCUPARSE...
AUNQUE ESTOY TRADUCIENDO EL NECRONOMICON, UN ANTIGUO LIBRO DE GRAN PODER Y MISTERIO...
ESTOY SIENDO CUIDADOSO Y MIS AMIGOS ME RODEAN...

RACHEL SCHIFF HA ESTADO AYUDÁNDOME CON EL LIBRO...
EL ÁRABE LOCO, ABDUL ALHAZED. ¿EN TU VISIÓN ERA UN SAJÓN Y UN CRISTIANO?
EN EFECTO. ÉL SE CONVIRTIÓ AL ISLAM, PERO ABDUL NO ES SIQUIERA UN NOMBRE REAL. ABDUL SIGNIFICA: SIRVIENTE DE...
ABDUL-LAH SIGNIFICA: SIRVIENTE DE DIOS.
¿ESTÁS SEGURO? ¿LA GENTE HA ESTADO EQUIVOCADA TODOS ESTOS AÑOS?
MUY SEGURO. AQUÍ EN AMÉRICA MI NOMBRE ES HENRY... PERO NACÍ COMO ABDULLAD SAID.
TENEMOS TANTAS MALAS TRADUCCIONES EN LATÍN, GRIEGO, INGLÉS ISABELINO NECESITO MÁS. ESTOY TAN CERCA.
HAS CONSEGUIDO MÁS COSAS QUE CUALQUIERA, HENRY. ESTOS HECHIZOS... ¡SON LAS RODILLAS DE LAS ABEJAS!
HENRY, ¿HAS VISTO A MAXEY RECIENTEMENTE?
NO...
"LO VI, EL MARTES PASADO, ÉL ESTABA EN EL PUEBLO CON ESA... ESA MUÑEQUITA, BITSY MCCOY. SE SUPONE QUE ES MI NOVIO..."

HACE UN MES, RACHEL ESTABA EN MIS BRAZOS. AHORA NUNCA HABLAMOS DE ESO.
MAXEY NUNCA SOLÍA IMPORTARLE. SOY UNA POBRE JUDÍA, Y SU GENTE ESTABA EN LA GLORIA. ÉL ES LA CREMA, HENRY.
ESTOY SEGURO QUE SOLO ES UNA AMIGA. MAXEY...
AHORA PELEAMOS TODO EL TIEMPO, INCLUSO CUANDO ÉL ESTÁ CERCA. LLAMA A MI SIONISMO UN SUEÑO ILUSO.
DICE QUE NO NECESITAMOS UN NUEVO ISRAEL...
RANDOLPH CARTER ME DIJO QUE PODEMOS TENER NUESTROS SUEÑOS MEDIANTE LA TEOSOFÍA- TODO LO QUE NECESITAMOS ES EL PODER.
PERO, ¿PERO QUÉ HAY DE BUENO EN ESO SI NO PUEDO TENER A MAXEY?
CREO QUE... CON EL PODER DEL NECRONOMICON... PODEMOS TENER TODO LO QUE QUERAMOS.
¡RACHEL, AÚN SEGUIMOS TÚ Y YO...
HENRY, NO...
ESO FUE... UN ERROR. FUE LA TORMENTA. ESTÁBAMOS CONGELÁNDONOS...
TENGO QUE IRME...

CREO QUE SON LOS ÁNGULOS, SI TE CONCENTRAS EN LAS FORMAS Y LOS ÁNGULOS...
PODEMOS SER ARRASTRADOS A OTROS LUGARES, OTROS TIEMPOS. TAL VEZ INCLUSO EN EL CORAZÓN DE RACHEL SCHIFF...
PERO HAY UN PRECIO A PAGAR...
SI QUEREMOS VIAJAR A TRAVÉS DE LOS REINOS DEL CAOS Y MIRAR A AZATHOTH, EL QUE SE ARRASTRA... ENTONCES DEBEMOS CAMBIAR...
PARA VER LO QUE DEBE SER VISTO...

PARA TOCAR LO QUE DEBE SER TOCADO...
HABÍA ESCUCHADO QUE DOCUMENTOS EXTRAÑOS ERAN GUARDADOS, ESTABAN ESCONDIDOS POR EL CULTO STARRY WISDOM EN PROVIDENCE...
DEJE QUE LAS FUERZAS QUE TRAIA ME LLEVARAN A ELLOS.
ME ENCONTRÉ EN UNA ANTIGUA IGLESIA, LLENA DE POLVO Y DE ALIMAÑAS. ¿QUÉ PUDO MANTENER ESTE LUGAR SIN TOCAR POR DÉCADAS...?
ALGO PARECÍA MOVERSE EN LOS ESPACIOS POR ENCIMA DE MÍ, ALGO QUE ME HIZO BUSCAR MÁS RÁPIDO...
LOS ENCONTRÉ.

LIBROS QUE EL HOMBRE HA BUSCADO POR SIGLOS -EL UNAUSSPRECHLICHEN KULTEN DE VON JUNZT, DE VERMIS MYSTERIIS, EL LIBRO DE DZAN, LOS MANUSCRITOS PNATICOS...
Y EL NECRONOMICON, ESCRITO EN ARÁBIGO ORIGINAL, LAS PÁGINAS AÚN SIGUEN CARBONIZADAS POR LOS FUEGOS POSTERIORES AL TERREMOTO EN SAN FRANCISCO.
EL ARÁBIGO CLÁSICO HA CAMBIADO UN POCO POR LOS SIGLOS. ESTE VOLUMEN LO PUEDO LEER COMO UN PERIÓDICO.
Y LOS MANUSCRITOS PNATICOS FUERON ESCRITOS POR LA GRAN RAZA QUE VISITE EN MI SUEÑO...
Y EN LA DESCOLORIDA TINTA DE UN PERGAMINO TAN VIEJO COMO LA ESFINGE... ES MI MISMA ESCRITURA.
ESTA HECHO, SR. CARTER. TAN CERCA COMO PUDE HACERLO, ESTE ES EL VERDADERO NECRONOMICON.

DOS SEMANAS DESPUÉS, LOS TEOSÓFICOS SE REUNIERON. CARTER HABÍA ESTADO ESTUDIANDO MI TRADUCCIÓN.
CONOCEN LAS LEYENDAS... COMO AHÍ HABÍAN MULTITUDES, DE DIOSES ANTIGUOS, RAZAS MÁS VIEJAS QUE EL HOMBRE QUE REINARON LA TIERRA.
TODOS HEMOS ESCUCHADO DEL ENGENDRO DE CTHULHU, DEL MI-GO QUE APARECIÓ RECIENTEMENTE EN ARKHAM--RAZAS PRE-HUMANAS... OBJETOS DE CULTOS SECRETOS...
PERO MÁS VIEJAS QUE AMBAS, VIVIENDO LEJOS EN EL FRÍO SUR, CERCA DEL LEGENDARIO KADATH Y EL MALVADO ALTIPLANO DE LENG...
...ERA LA PRIMERA CULTURA DE LA TIERRA--AVANZADA, INHUMANA, INCOMPRENSIBLE--LAS ENORMES Y SÓLIDAS CIUDADES DE LOS ANTIGUOS.
NO TENÍAN OTRO NOMBRE... MITAD VEGETALES, MITAD MINERALES, VINIERON DE LA DERIVA DESDE LA ESTRELLAS, CREARON MAMÍFEROS COMO UNA ESPECIE DE EXPERIMENTO QUE SALIÓ MAL.
BATALLARON A LAS JÓVENES DEMONÍACAS RAZAS EN UNA SERIE DE TERRIBLES GUERRAS.
AL FINAL, SE FUERON DEBAJO DE LOS OCÉANOS, PROFUNDO BAJO TIERRA, COMO LAS CAPAS DE HIELO QUE CUBRIERON EL PRIMER CONTINENTE DE PANGEA.

¿LOS MI-GO? ESOS ERAN LOS MONSTRUOS CON LOS QUE PELEAMOS EN LA BIBLIOTECA.
EN EFECTO, TODOS LOS PRIMEROS AMOS DE LA TIERRA ESTÁN REGRESANDO.
LA HUMANIDAD NO ES NADA PARA ELLOS--GUSANOS QUE HAN FLORECIDO EN LOS CAMPOS QUE HAN ARADO.
NO TENEMOS CONCEPCIÓN DE SU INTELECTO. ELLOS PRODUJERON SHOGGHOTS--ENORMES, CRIATURAS CELULARES PARA CONSTRUIR SUS CIUDADES Y PELEAR SUS GUERRAS.
NO SOMOS MÁS QUE UNA FUENTE DE ALIMENTO PARA LOS SHOGGHOTS.
TODOS HEMOS ESCUCHADO LA ANTIGUA COPLA DEL NECRONOMICON--"LA MUERTE NO ESTA MUERTA, LA CUAL PUEDE YACER ETERNAMENTE Y CON EONES INCLUSO LA MUERTE PODRÍA MORIR".
CREO QUE LOS VIEJOS ESTÁN REGRESANDO... ¡PARA RECLAMAR SU MUNDO!

MAXEY NO ESTABA EN LA REUNIÓN.
PERO SU AUTO ESTABA EN LA CALLE.
KLICK
BUEN TRUCO.
NINGUNO. ESTO ES... ¿POR QUÉ EL QUERRÍA DORMIR EN MEDIO DEL DÍA...?
HA HA HA HA HA HA HA HA
JEJE JEJE. OH, MAXIE... ERES TAN MAAALO.
DIOS, ERES HERMOSA, BITSY...
¿SOY MÁS BONITA QUE TU PEQUEÑA JUDÍA?

AW, BITSY...
SOLO NO VEO LA ATRACCIÓN. ELLA TIENE UNA NARIZ GRANDE Y PECHOS PEQUEÑOS.
DIGO, ELLA ES LISTA, COMO TODOS LOS JUDÍOS, PERO NO PUEDES CONFIAR EN ELLA...
AWWW, BITSY...
NO ME GUSTA ESTAR A HURTADILLAS CERCA DE SEIS MESES, MIENTRAS ESTAS CON ESA JUDÍA. TIENES QUE ESCO-GER, CORAZÓN...
LO HARÉ. SOLO TENGO QUE HABLAR PARA RACH...

LA SIGUIENTE MEDIA HORA HABRÍA SIDO LLENA DE INCONFORTABLES CONVERSACIONES -SI ALGUIEN HUBIERA HABLADO. ABSOLUTAMENTE.
ESTA MÁQUINA FUE INVENTADA POR NUESTRO AMIGO, CRAWFORD TILLINGAST. GENERA EMISIONES QUE ESTIMULA NUESTROS OTROS SENTIDOS.
ESPECIALMENTE LA GLÁNDULA PINEAL. ESTE ES EL TERCER OJO DEL QUE LOS MÍSTICOS HABLAN...
NOS MUESTRA LAS DIMENSIONES Y CRIATURAS QUE NORMALMENTE IGNORAMOS DE...

CON ESTE DISPOSITIVO PODEMOS VER...
EL ESCONDITE DE CUAQUIER CRIATURA, NO IMPORTA QUE TAN VIEJA O OSCURA."
HAY PISTAS EN EL NECRONOMICON--LUGARES EN EL QUE LOS GRANDES ANTIGUOS PUEDEN HABER DORMIDO DESDE LAS LARGAS EDADES DE HIELO
PARECE IMPOSIBLE QUE ELLOS PUDIERAN VIVIR TANTOS MILES DE AÑOS, PERO ELLOS VOLARON DESDE LAS ESTRELLAS. ELLOS ESTÁN MUY POR ENCIMA DE NUESTRA IMAGINACIÓN.

SEREMOS CAPACES DE ENCONTRAR NUESTRO CAMINO HACIA ABAJO. PERO ENTONCES...
UN CAMINO SIN SALIDA.
¡ROCA SÓLIDA!
TIENE QUE HABER UN PUNTO DE PRESIÓN...
A MENOS QUE ESTEMOS EN EL LUGAR EQUIVOCADO.
ESTOS PUNTOS TALLADOS...
SON COMO UN LENGUAJE, UN CÓDIGO... ALGO QUE LEI UNA VEZ EN LOS ROLLOS PNATICOS...
ESTÁBAMOS ATRAPADOS AHI. LA TENSIÓN AUMENTABA.
¡QUÍTATE DE MI CAMINO! ¡NO SABES TODO!
¡AW, BITSY! ¡AW, BITSY! ¡LA GRAN AMANTE!
ESTAS CRIATURAS TENÍAN TENTÁCULOS. ES DIFICIL PRESIONAR TODOS LOS BOTONES CORRECTOS...

DIOS.
LA RAMPA ERA EL PASAJE DE CUERPOS PESADOS POR CERCA DE UN MILENIO.
ESTO ES TAN SUAVE. ¿COMO HICIERON PARA CONSTRUIRLO TAN SUAVE?
DIOS.
DEBEMOS ESTAR CIENTOS DE METROS BAJO TIERRA.
PERDIMOS LA CUENTA DE LAS VECES QUE DESCANSAMOS, NOS VACIAMOS NUESTRAS CANTIMPLORAS. NOS COMIMOS NUESTRA CECINA DE RES. DIAS DEBIERON HABER PASADO.
Y ENTONCES ENCONTRAMOS LO QUE ELLOS LLAMABAN LA FOSA DE PRESERVACIÓN.
ESTÁBAMOS VIENDO COSAS QUE CAMINARON EN LA TIERRA ANTES DE QUE UN PESCADO CON PULMONES APRENDIERA A DESCANSAR EN LAS MAREAS.
DIOS.

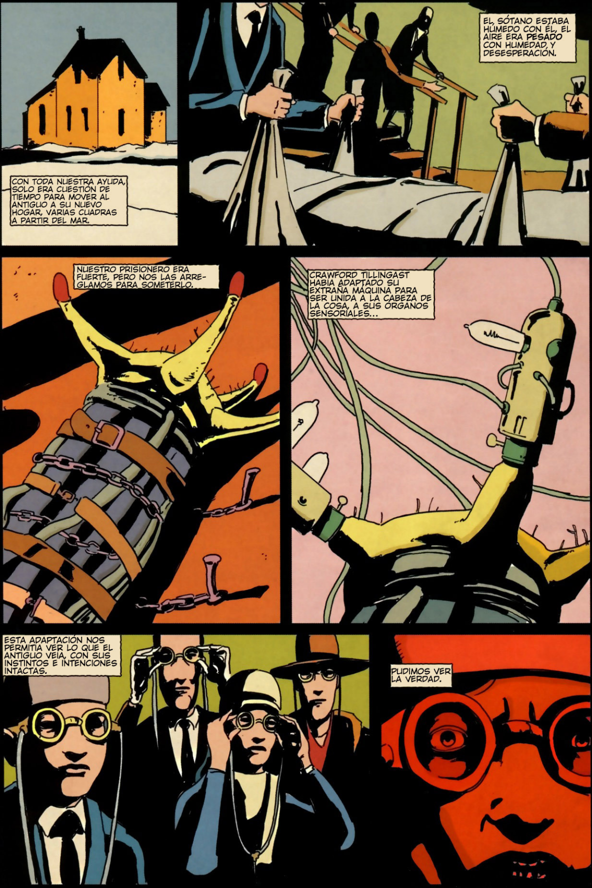
UUUHH, MUY PESADO...
NO PODEMOS... LEVANTAR ESTAS COSAS.
MUY PESADA.
HENRY... MARAVILLSO...
NO ME GUSTA USAR LOS PORTALES DIMENSIONALES. ATRAEN LA ATENCIÓN DE AZATHOTH Y SUS ESCLAVOS...
LUEGO ESCUCHE EL PIPIN
TEKELI-LI TEKELI-LI
TEKELI-LI TEKELI-LI
¡SHUGGHOTS! ¡CORRAN!
¿DÓNDE?
NO TUVE ELECCIÓN, USE TERRIBLES CAMPOS DE HECHICERÍA Y CIENCIA MALDITA PARA ESCAPAR.
TEKELI-LI TEKELI-LI
TEKELI-LI TEKELI-LI
TEKELI-LI TEKELI-LI

NADA, NOS RECONOCIO... ESTA VEZ.
EXAMINAMOS NUESTRO PREMIO EN UN PRADO MÁS ALLÁ DE ARKHAM.
CREO QUE ESTOS SON SUS OJOS.
SU PIEL ES SUAVE, AUNQUE DURA COMO EL HIERRO...
¡NO LO TOQUEN! ¿NO PUEDEN VER QUE ES UN DEMONIO? ¡ESTÁBAMOS EN EL INFIERNO!
FUE MI ERROR. NO HABÍA PENSADO EN QUE PODÍA PASAR AL EXPONERLE TODO ESTO A MAXEY. NO PUDIMOS ATRAPARLO.
EL SEÑOR ES MI PASTOR, NO DEBERÉ BUSCAR...

ME QUEDE CON EL ANTIGUO, MIENTRAS RACHAEL FUE POR AYUDA, ASUSTADA, EXHAUSTA, CON FALTA DE COMIDA Y SUEÑO, HACIÉNDOME SENTIR COMO UN CABEZA HUECA.
¿SE ESTABA MOVIENDO? ¿ESTABA VIGILÁNDOME ASÍ COMO YO LO OBSERVABA?
¿QUÉ EXTRAÑOS, PENSAMIENTOS INHUMANOS TENDRÁ? ¿ME ODIARÁ POR ESCABULLIRME CON ÉL?
QUIZÁS ERA UN DEMONIO... O PEOR. ME DI CUENTA QUE HAN PASADO MESES DESDE QUE RECÉ MIS CINCO ORACIONES HACIA LA MECA. ESTOY MUY CANSADO PARA ORAR... PARA PENSAR.
ESTA CRIATURA, LA CUAL SALIO DE UNA PESADILLA, Y CON LA QUE ESTOY SENTADO AL LADO EN EL CREPÚSCULO. ESTAMOS ESPERANDO A QUE ALGO SUCEDA.

UNA NUEVA ERA COMIENZA.
TODOS NOSOTROS AQUÍ--PROF. DYER, ENID BISHOP, WALTER GILMAN, RACHAEL Y HENRY--DEBEMOS PROMETER NUESTRO TOTAL ESFUERZO PARA LA **HUMANIDAD.**
DEBEMOS SER DESPIADADOS COMO NUESTROS OPONENTES **ALIENS**, INFLEXIBLES COMO ÁNGELES O PATRIOTAS PARA LA **TIERRA** ENTERA.
MOVEREMOS A LA CRIATURA A UNA CASA **ABANDONADA** QUE CONOZCO A LAS AFUERAS DEL PUEBLO. EL SÓTANO NOS **SERVIRÁ** PARA NUESTRO PROPÓSITO...
ALGUNOS DE USTEDES TAL VEZ SIENTAN **ESCRÚPULOS**, PERO PIENSEN, SABEN QUE ENVIÉ AL JOVEN DANFORTH PARA PREGUNTAR ACERCA DE... COSAS. BIEN...
ESTO ES TODO LO QUE QUEDA DE ROGER DANFORTH.

ESTO ES GUERRA.
TRATAMOS CON COSAS QUE NO, SIENTEN SIMPATÍA POR NOSOTROS.
NO IMAGINAN QUE SERÁN COMPRENSIVOS CON NOSOTROS. ELLOS LIMPIARÁN LA TIERRA SACÁNDONOS DE ELLA Y ESTERILIZÁNDONOS CON FUEGO Y VENENO.
VACIARÁN NUESTROS RESTOS AL VACÍO.
ESE ES EL POR QUÉ REGRESE. NECESITARÁN A TODOS--INCLUSO A UN GATITO ASUSTADIZO.
¡MAXEY!
¡SABÍA QUE ERAS UN VERDADERO AMIGO!
Y AHORA...
A NUESTROS ASUNTOS...


CON TODA NUESTRA AYUDA, SOLO ERA CUESTIÓN DE TIEMPO PARA MOVER AL ANTIGUO A SU NUEVO HOGAR, VARIAS CUADRAS A PARTIR DEL MAR.
EL SÓTANO ESTABA HÚMEDO CON ÉL, EL AIRE ERA PESADO CON HUMEDAD, Y DESESPERACIÓN.
NUESTRO PRISIONERO ERA FUERTE, PERO NOS LAS ARREGLAMOS PARA SOMETERLO.
CRAWFORD TILLINGAST HABÍA ADAPTADO SU EXTRAÑA MÁQUINA PARA SER UNIDA A LA CABEZA DE LA COSA, A SUS ÓRGANOS SENSORIALES...
ESTA ADAPTACIÓN NOS PERMITÍA VER LO QUE EL ANTIGUO VEÍA, CON SUS INSTINTOS E INTENCIONES INTACTAS.
PUDIMOS VER LA VERDAD.

PENSAMOS QUE ESTE EQUIPO PODRÍA PERMITIRNOS VER EN LA MENTE ALIEN, PARA INTERROGAR A LA CRIATURA CON SEGURIDAD.
PERO NO HABRÍA SEGURIDAD PARA NOSOTROS, VIMOS COMO EL ANTIGUO NOS VEÍA.
NO ME ASOMBRA QUE QUIERAN EXTERMINARNOS.

PAPÁ, AHORA SABEMOS A QUÉ NOS ENFRENTAMOS...
ESTAMOS EN UN FORCEJEO HACIA LA MUERTE.
LOS OTROS ESTÁN ESCONDIENDO A SUS FAMILIAS Y CERRANDO SUS PUERTAS CON CERRADURAS ESPECIALES. NUESTROS ENEMIGOS SON DESPIADADOS...
POR FAVOR, SE CUIDADOSO...
CONTINUARÁ...

LA NOVENA DIMENSION

L9D

www.novenadimension.com

MARVEL
EK
DC
www.ExilesKingdom.com

WANTED
100 BULLETS
UNTHINKABLE
PULP TALES
THE SPIRIT
EDGE
GOLEM
CROSSED
GARTH ENNIS
THE CLEANER
CRIMINAL
The Sinners Part One
KMOS
HTTP://FOROKOMIQUEROS.CO.CC